Q7549A

www.hp.com

Q7549-90902

1

2

1

2

5

English

To change settings in Windows® XP and 2000:
- In the Control Panel, select the printer.
- Right-click **Properties**, and click the **Device Settings** tab.
- Scroll to **Installable Options**.
- Select **Automatic Configuration**.
- On the drop-down menu, select **Update Now**.

Français

Pour modifier les paramètres dans Windows® XP et 2000 :
- Sur le panneau de commande, sélectionnez l'imprimante.
- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur **Propriétés** et cliquez sur l'onglet **Paramètres du périphérique**.
- Accédez à **Options installables**.
- Sélectionnez **Configuration automatique**.
- Dans le menu déroulant, sélectionnez **Mettre à jour maintenant**.

Deutsch

So ändern Sie die Einstellungen in Windows® XP und 2000:
- Wählen Sie im Bedienfeld den Drucker.
- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf **Eigenschaften**, und klicken Sie auf die Registerkarte **Geräteeinstellungen**.
- Blättern Sie zu **Installierbare Optionen**.
- Wählen Sie **Automatische Konfiguration**.
- Wählen Sie im Dropdown-Menü die Option **Jetzt aktualisieren**.

Italiano

Per modificare le impostazioni in Windows® XP e 2000:
- Nel Pannello di controllo, selezionare la stampante.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Proprietà**, quindi fare clic sulla scheda **Impostazioni periferica**.
- Andare a **Opzioni installabili**.
- Selezionare **Configurazione automatica**.
- Nel menu di scelta rapida, selezionare **Aggiorna ora**.

Español

Para cambiar la configuración en Windows® XP y 2000:
- Seleccione la impresora en el Panel de control.
- Haga clic con el botón derecho del ratón, seleccione **Propiedades** y haga clic en la ficha **Configuración de dispositivo**.
- Desplácese hasta **Opciones instalables**.
- Seleccione **Configuración automática**.
- En el menú desplegable, seleccione **Actualizar ahora**.

5

English

To change settings in Windows® XP and 2000:
- In the Control Panel, select the printer.
- Right-click **Properties**, and click the **Device Settings** tab.
- Scroll to **Installable Options**.
- Select **Automatic Configuration**.
- On the drop-down menu, select **Update Now**.

Français

Pour modifier les paramètres dans Windows® XP et 2000 :
- Sur le panneau de commande, sélectionnez l'imprimante.
- Cliquez avec le bouton droit de la souris sur **Propriétés** et cliquez sur l'onglet **Paramètres du périphérique**.
- Accédez à **Options installables**.
- Sélectionnez **Configuration automatique**.
- Dans le menu déroulant, sélectionnez **Mettre à jour maintenant**.

Deutsch

So ändern Sie die Einstellungen in Windows® XP und 2000:
- Wählen Sie im Bedienfeld den Drucker.
- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf **Eigenschaften**, und klicken Sie auf die Registerkarte **Geräteeinstellungen**.
- Blättern Sie zu **Installierbare Optionen**.
- Wählen Sie **Automatische Konfiguration**.
- Wählen Sie im Dropdown-Menü die Option **Jetzt aktualisieren**.

Italiano

Per modificare le impostazioni in Windows® XP e 2000:
- Nel Pannello di controllo, selezionare la stampante.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Proprietà**, quindi fare clic sulla scheda **Impostazioni periferica**.
- Andare a **Opzioni installabili**.
- Selezionare **Configurazione automatica**.
- Nel menu di scelta rapida, selezionare **Aggiorna ora**.

Español

Para cambiar la configuración en Windows® XP y 2000:
- Seleccione la impresora en el Panel de control.
- Haga clic con el botón derecho del ratón, seleccione **Propiedades** y haga clic en la ficha **Configuración de dispositivo**.
- Desplácese hasta **Opciones instalables**.
- Seleccione **Configuración automática**.
- En el menú desplegable, seleccione **Actualizar ahora**.

简体中文

在 Windows® XP 和 2000 上更改设置：
- 在“控制面板”中选择“打印机”。
- 右击**属性**，然后单击**设备设置**标签。
- 滚动查看至**可安装选项**。
- 选择**自动配置**。
- 在下拉菜单中，选择**立即更新**。

Català

Per canviar la configuració en Windows® XP:
- Seleccioneu la impressora al Tauler de control.
- Amb el botó dret del ratolí, feu clic a **Propietats**. Després, feu clic a la fitxa **Configuració del dispositiu.**
- Aneu a **Opcions instal·lables**.
- Seleccioneu **Configuració automàtica**.
- Al menú desplegable, seleccioneu **Actualitza ara**.

Čeština

Změna nastavení v systému Windows® XP a 2000:
- Tiskárnu vyberte v nabídce Ovládací panely.
- Klepněte pravým tlačítkem myši na položku **Vlastnosti** a klepněte na kartu **Nastavení zařízení**.
- Přejděte na položku **Možnosti instalace**.
- Vyberte položku **Automatická konfigurace**.
- V rozevíracím seznamu vyberte možnost **Aktualizovat**.

Dansk

Sådan ændrer du indstillinger i Windows® XP og 2000:
- Vælg printer i kontrolpanelet.
- Højreklik på **Egenskaber**, og klik på fanen **Enhedsindstillinger**.
- Rul til **Installerbart ekstraudstyr**.
- Vælg **Automatisk konfiguration**.
- Vælg **Opdater nu** i rullemenuen.

Nederlands

Instellingen wijzigen in Windows® XP en 2000:
- Selecteer de printer in het Configuratiescherm.
- Klik met de rechtermuisknop op **Eigenschappen** en klik op het tabblad **Apparaatinstellingen**.
- Blader naar **Installeerbare opties**.
- Selecteer **Automatische configuratie**.
- Selecteer **Nu bijwerken** in het snelkeuzemenu.

Suomi

Asetusten muuttaminen Windows® XP- ja 2000-käyttöjärjestelmissä:
- Valitse Ohjauspaneelissa tulostin.
- Valitse hiiren kakkospainikkeella **Ominaisuudet** ja napsauta **Laitteen asetukset** -välilehteä.
- Vieritä kohtaan **Asennettavissa olevat vaihtoehdot**.
- Valitse **Automaattinen määritys**.
- Valitse avattavasta valikosta **Päivitä**.

简体中文

在 Windows® XP 和 2000 上更改设置：
- 在“控制面板”中选择“打印机”。
- 右击**属性**，然后单击**设备设置**标签。
- 滚动查看至**可安装选项**。
- 选择**自动配置**。
- 在下拉菜单中，选择**立即更新**。

Català

Per canviar la configuració en Windows® XP:
- Seleccioneu la impressora al Tauler de control.
- Amb el botó dret del ratolí, feu clic a **Propietats**. Després, feu clic a la fitxa **Configuració del dispositiu.**
- Aneu a **Opcions instal·lables**.
- Seleccioneu **Configuració automàtica**.
- Al menú desplegable, seleccioneu **Actualitza ara**.

Čeština

Změna nastavení v systému Windows® XP a 2000:
- Tiskárnu vyberte v nabídce Ovládací panely.
- Klepněte pravým tlačítkem myši na položku **Vlastnosti** a klepněte na kartu **Nastavení zařízení**.
- Přejděte na položku **Možnosti instalace**.
- Vyberte položku **Automatická konfigurace**.
- V rozevíracím seznamu vyberte možnost **Aktualizovat**.

Dansk

Sådan ændrer du indstillinger i Windows® XP og 2000:
- Vælg printer i kontrolpanelet.
- Højreklik på **Egenskaber**, og klik på fanen **Enhedsindstillinger**.
- Rul til **Installerbart ekstraudstyr**.
- Vælg **Automatisk konfiguration**.
- Vælg **Opdater nu** i rullemenuen.

Nederlands

Instellingen wijzigen in Windows® XP en 2000:
- Selecteer de printer in het Configuratiescherm.
- Klik met de rechtermuisknop op **Eigenschappen** en klik op het tabblad **Apparaatinstellingen**.
- Blader naar **Installeerbare opties**.
- Selecteer **Automatische configuratie**.
- Selecteer **Nu bijwerken** in het snelkeuzemenu.

Suomi

Asetusten muuttaminen Windows® XP- ja 2000-käyttöjärjestelmissä:
- Valitse Ohjauspaneelissa tulostin.
- Valitse hiiren kakkospainikkeella **Ominaisuudet** ja napsauta **Laitteen asetukset** -välilehteä.
- Vieritä kohtaan **Asennettavissa olevat vaihtoehdot**.
- Valitse **Automaattinen määritys**.
- Valitse avattavasta valikosta **Päivitä**.

Ελληνικά

Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις στα Windows® XP και 2000:
- Στον Πίνακα Ελέγχου επιλέξτε τον εκτυπωτή.
- Κάντε δεξί κλικ στο **Properties** (Ιδιότητες) και έπειτα κάντε κλικ στην καρτέλα **Device Settings** (Ρυθμίσεις Συσκευών).
- Κάντε μετακύλιση στο **Installable Options** (Επιλογές Εγκατάστασης).
- Επιλέξτε **Automatic Configuration** (Αυτόματη Διαμόρφωση).
- Στο αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Update Now** (Ενημέρωση τώρα).

Magyar

A beállítások módosítása Windows® XP és 2000 operációs rendszer esetében:
- A Vezérlőpultban válassza ki a nyomtatót.
- A jobb egérgombbal kattintson a **Tulajdonságok** lehetőségre, majd kattintson az **Eszközbeállítások** lapra.
- Görgessen a **Telepíthető opciók** lehetőséghez.
- Válassza az **Automatikus konfiguráció** lehetőséget.
- A legördülő menüben válassza a **Frissítés most** lehetőséget.

Bahasa Indonesia

Untuk mengubah pengaturan pada Windows(R) XP dan 2000:
- Pada Control Panel, pilih printer.
- Klik-kanan **Properties**, lalu klik tab **Device Settings**.
- Gulir ke **Installable Options**.
- Pilih **Automatic Configuration**.
- Pada menu buka-bawah, pilih **Update Now**.

日本語

Windows® XP および 2000 で設定を変更するには：
- [コントロール パネル] で目的のプリンタを選択します。
- プリンタを右クリックして **[プロパティ]** をクリックし、**[デバイスの設定]** タブをクリックします。
- スクロールして **[インストール可能なオプション]** を表示します。
- **[自動構成]** を選択します。
- ドロップダウン メニューから、**[今すぐ更新]** を選択します。

한국어

Windows® XP 및 2000에서 설정 변경 방법
- 제어판에서 프린터를 선택합니다.
- **속성**을 마우스 오른쪽 버튼으로 누르고 **장치 설정** 탭을 누릅니다.
- **설치 가능 옵션**을 찾아갑니다.
- **자동 구성**을 선택합니다.
- 드롭다운 메뉴에서 **지금 갱신**을 선택합니다.

Norsk

Slik endrer du innstillinger i Windows® XP og 2000
- Velg skriveren i Kontrollpanel.
- Høyreklikk og velg **Egenskaper**, og klikk på kategorien **Enhetsinnstillinger**.
- Bla til **Installerbare alternativer**.
- Velg **Automatisk konfigurasjon**.
- Velg **Oppdater nå** på nedtrekksmenyen.

Ελληνικά

Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις στα Windows® XP και 2000:
- Στον Πίνακα Ελέγχου επιλέξτε τον εκτυπωτή.
- Κάντε δεξί κλικ στο **Properties** (Ιδιότητες) και έπειτα κάντε κλικ στην καρτέλα **Device Settings** (Ρυθμίσεις Συσκευών).
- Κάντε μετακύλιση στο **Installable Options** (Επιλογές Εγκατάστασης).
- Επιλέξτε **Automatic Configuration** (Αυτόματη Διαμόρφωση).
- Στο αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Update Now** (Ενημέρωση τώρα).

Magyar

A beállítások módosítása Windows® XP és 2000 operációs rendszer esetében:
- A Vezérlőpultban válassza ki a nyomtatót.
- A jobb egérgombbal kattintson a **Tulajdonságok** lehetőségre, majd kattintson az **Eszközbeállítások** lapra.
- Görgessen a **Telepíthető opciók** lehetőséghez.
- Válassza az **Automatikus konfiguráció** lehetőséget.
- A legördülő menüben válassza a **Frissítés most** lehetőséget.

Bahasa Indonesia

Untuk mengubah pengaturan pada Windows(R) XP dan 2000:
- Pada Control Panel, pilih printer.
- Klik-kanan **Properties**, lalu klik tab **Device Settings**.
- Gulir ke **Installable Options**.
- Pilih **Automatic Configuration**.
- Pada menu buka-bawah, pilih **Update Now**.

日本語

Windows® XP および 2000 で設定を変更するには：
- [コントロール パネル] で目的のプリンタを選択します。
- プリンタを右クリックして **[プロパティ]** をクリックし、**[デバイスの設定]** タブをクリックします。
- スクロールして **[インストール可能なオプション]** を表示します。
- **[自動構成]** を選択します。
- ドロップダウン メニューから、**[今すぐ更新]** を選択します。

한국어

Windows® XP 및 2000에서 설정 변경 방법
- 제어판에서 프린터를 선택합니다.
- **속성**을 마우스 오른쪽 버튼으로 누르고 **장치 설정** 탭을 누릅니다.
- **설치 가능 옵션**을 찾아갑니다.
- **자동 구성**을 선택합니다.
- 드롭다운 메뉴에서 **지금 갱신**을 선택합니다.

Norsk

Slik endrer du innstillinger i Windows® XP og 2000
- Velg skriveren i Kontrollpanel.
- Høyreklikk og velg **Egenskaper**, og klikk på kategorien **Enhetsinnstillinger**.
- Bla til **Installerbare alternativer**.
- Velg **Automatisk konfigurasjon**.
- Velg **Oppdater nå** på nedtrekksmenyen.

Polski

Aby zmienić ustawienia w systemie Windows® XP i 2000:
- W panelu sterowania wybierz drukarkę.
- Kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję **Właściwości**, następnie kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**.
- Przewiń do pozycji **Opcje instalowalne**.
- Wybierz opcję **Konfiguracja automatyczna**.
- Z menu rozwijanego wybierz polecenie **Aktualizuj teraz**.

Português

Para alterar as configurações no Windows® XP e 2000:
- No Painel de Controle, selecione a impressora.
- Clique com o botão direito do mouse em **Propriedades** e depois clique na guia **Configurações do Dispositivo**.
- Role até **Opções Instaláveis**.
- Selecione **Configuração Automática**.
- No menu suspenso, selecione **Atualizar Agora**.

Русский

Для изменения параметров в Windows® XP and 2000 выполните следующие действия:
- В панели управления выберите принтер.
- Щелкните правой кнопкой мыши на **Свойства**, а затем выберите вкладку **Параметры устройства**.
- Перейдите к параметру **Варианты установки**.
- Выберите **Автоматическая настройка**.
- В раскрывающемся меню выберите **Обновить сейчас**.

Slovenčina

Ak chcete zmeniť nastavenia v operačných systémoch Windows® XP a Windows 2000: Slovenčina
- V ovládacom paneli vyberte tlačiareň.
- Pravým tlačidlom kliknite na tlačiareň a v kontextovej ponuke kliknite na položku **Properties** (Vlastnosti). Potom kliknite na kartu **Device Settings** (Nastavenia zariadenia).
- Prejdite na položku Installable **Options** (Inštalovateľné súčasti).
- Vyberte položku **Automatic Configuration** (Automatická konfigurácia).
- V rozbaľovacej ponuke vyberte možnosť **Update Now** (Aktualizovať).

Svenska

Så här ändrar du inställningarna i Windows® XP och 2000:
- Välj skrivaren i kontrollpanelen.
- Högerklicka på **Egenskaper** och klicka på fliken **Enhetsinställningar**.
- Bläddra till Installerbara alternativ.
- Välj **Automatisk konfiguration**.
- På rullmenyn väljer du **Uppdatera nu**.

ไทย

ในการเปลี่ยนการตั้งค่าใน Windows® XP และ 2000 ให้ทำดังนี้
- ใน Control Panel เลือกเครื่องพิมพ์
- คลิกขวาที่ **Properties** และคลิกที่แท็บ **การตั้งค่าอุปกรณ์**
- เลื่อนไปที่ **ตัวเลือกที่ติดตั้งได้**
- เลือก **การกำหนดค่าอัตโนมัติ**
- ในเมนูแบบดรอปดาวน์ เลือก **อัปเดตทันที**

Polski

Aby zmienić ustawienia w systemie Windows® XP i 2000:
- W panelu sterowania wybierz drukarkę.
- Kliknij prawym przyciskiem myszy pozycję **Właściwości**, następnie kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**.
- Przewiń do pozycji **Opcje instalowalne**.
- Wybierz opcję **Konfiguracja automatyczna**.
- Z menu rozwijanego wybierz polecenie **Aktualizuj teraz**.

Português

Para alterar as configurações no Windows® XP e 2000:
- No Painel de Controle, selecione a impressora.
- Clique com o botão direito do mouse em **Propriedades** e depois clique na guia **Configurações do Dispositivo**.
- Role até **Opções Instaláveis**.
- Selecione **Configuração Automática**.
- No menu suspenso, selecione **Atualizar Agora**.

Русский

Для изменения параметров в Windows® XP and 2000 выполните следующие действия:
- В панели управления выберите принтер.
- Щелкните правой кнопкой мыши на **Свойства**, а затем выберите вкладку **Параметры устройства**.
- Перейдите к параметру **Варианты установки**.
- Выберите **Автоматическая настройка**.
- В раскрывающемся меню выберите **Обновить сейчас**.

Slovenčina

Ak chcete zmeniť nastavenia v operačných systémoch Windows® XP a Windows 2000: Slovenčina
- V ovládacom paneli vyberte tlačiareň.
- Pravým tlačidlom kliknite na tlačiareň a v kontextovej ponuke kliknite na položku **Properties** (Vlastnosti). Potom kliknite na kartu **Device Settings** (Nastavenia zariadenia).
- Prejdite na položku Installable **Options** (Inštalovateľné súčasti).
- Vyberte položku **Automatic Configuration** (Automatická konfigurácia).
- V rozbaľovacej ponuke vyberte možnosť **Update Now** (Aktualizovať).

Svenska

Så här ändrar du inställningarna i Windows® XP och 2000:
- Välj skrivaren i kontrollpanelen.
- Högerklicka på **Egenskaper** och klicka på fliken **Enhetsinställningar**.
- Bläddra till Installerbara alternativ.
- Välj **Automatisk konfiguration**.
- På rullmenyn väljer du **Uppdatera nu**.

ไทย

ในการเปลี่ยนการตั้งค่าใน Windows® XP และ 2000 ให้ทำดังนี้
- ใน Control Panel เลือกเครื่องพิมพ์
- คลิกขวาที่ **Properties** และคลิกที่แท็บ **การตั้งค่าอุปกรณ์**
- เลื่อนไปที่ **ตัวเลือกที่ติดตั้งได้**
- เลือก **การกำหนดค่าอัตโนมัติ**
- ในเมนูแบบดรอปดาวน์ เลือก **อัปเดตทันที**

繁體中文

在 Windows® XP 與 2000 中變更設定值:
- 在「控制台」中選擇印表機。
- 用滑鼠右鍵按一下**內容**，然後按一下**裝置設定**標籤。
- 捲動至**可安裝選項**。
- 選擇**自動組態**。
- 在下拉式功能表上，選擇**立即更新**。

Türkçe

Windows® XP ve 2000'de ayarları değiştirmek için:
- Denetim Masası'nda yazıcıyı seçin.
- **Özellikler**'i sağ tıklatıp **Aygıt Ayarları** sekmesini tıklatın.
- **Yüklenebilir Seçenekler**'e ilerleyin.
- **Otomatik Yapılandırma**'yı seçin.
- Aşağı açılır menüden **Şimdi Güncelleştir**'i seçin.

عربي

لتغيير الإعدادات في Windows® XP و2000:
- في Control Panel (لوحة التحكم)، حدد الطابعة.
- انقر بزر الماوس الأيمن فوق **Properties** (خصائص)، وانقر فوق علامة التبويب **Device Settings** (إعدادات الجهاز).
- قم بالتمرير حتى تصل إلى **Installable Options** (خيارات قابلة للتثبيت).
- حدد **Automatic Configuration** (تكوين تلقائي).
- في القائمة المنسدلة، حدد **Update Now** (التحديث الآن).

繁體中文

在 Windows® XP 與 2000 中變更設定值:
- 在「控制台」中選擇印表機。
- 用滑鼠右鍵按一下**內容**，然後按一下**裝置設定**標籤。
- 捲動至**可安裝選項**。
- 選擇**自動組態**。
- 在下拉式功能表上，選擇**立即更新**。

Türkçe

Windows® XP ve 2000'de ayarları değiştirmek için:
- Denetim Masası'nda yazıcıyı seçin.
- **Özellikler**'i sağ tıklatıp **Aygıt Ayarları** sekmesini tıklatın.
- **Yüklenebilir Seçenekler**'e ilerleyin.
- **Otomatik Yapılandırma**'yı seçin.
- Aşağı açılır menüden **Şimdi Güncelleştir**'i seçin.

عربي

لتغيير الإعدادات في Windows® XP و2000:
- في Control Panel (لوحة التحكم)، حدد الطابعة.
- انقر بزر الماوس الأيمن فوق **Properties** (خصائص)، وانقر فوق علامة التبويب **Device Settings** (إعدادات الجهاز).
- قم بالتمرير حتى تصل إلى **Installable Options** (خيارات قابلة للتثبيت).
- حدد **Automatic Configuration** (تكوين تلقائي).
- في القائمة المنسدلة، حدد **Update Now** (التحديث الآن).